

21-22

# Guía de la asignatura ON-LINE



## ÁRABE BÁSICO A2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04770029

UNED

21-22

ÁRABE BÁSICO A2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04770029

# INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

## INTRODUCCIÓN

### NIVEL BÁSICO (A2)

#### (Cuarto nivel)

El nivel básico A2 del CUID constituye un curso de avance y maduración de los contenidos estudiados en los tres niveles anteriores (Iniciación A1- , Elemental A1 y Prebásico A2-). Por lo tanto, la complejidad será mayor tanto a nivel léxico, como gramatical y sintáctico, con el fin de alcanzar un nivel comunicativo más eficiente en la lengua árabe. A través de este curso el alumno desarrollará una actitud abierta hacia nuevas experiencias e irá asumiendo una autonomía en el proceso de aprendizaje

Al término de este cuarto curso, el alumno estará en condiciones de desenvolverse en situaciones sociales habituales, reconociendo estados de ánimo e intencionalidades expresadas por el interlocutor y reaccionando de forma adecuada. Podrá interactuar con nativos de lengua árabe con una relativa fluidez y espontaneidad.

## OBJETIVOS

### Objetivos generales

- El alumno deberá alcanzar los siguientes objetivos durante dos cursos de estudio :  
(Prebásico A2- + Básico A2)
- Al finalizar este nivel, el alumno utilizará el idioma de forma interactiva, receptiva y productiva.
- El uso que haga del idioma será sencillo, pero adecuado y eficaz. Comprenderá y producirá textos breves, orales o escritos, sobre asuntos cotidianos. Para ello, dominará un repertorio básico de recursos lingüísticos frecuentes y en lengua estándar.
- Que adquiera unos conocimientos básicos acerca de los usos de la lengua, costumbres y aspectos culturales
- Que desarrolle destrezas cognitivas que le permitan hacer frente al estudio de la lengua extranjera en un régimen autónomo o semipresencial y le permitan ampliar posteriormente las competencias adquiridas.
- Al finalizar este curso, el alumno deberá ser capaz de poner en práctica los descriptores definidos por el Consejo de Europa en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER)

El alumno es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe

describir

### **Objetivos específicos**

#### **•Comprensión Lectora**

Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios. Comprendo textos sobre temas básicos como por ejemplo: la comida, los restaurantes, los viajes, comprar ropa, las actividades diarias, el trabajo y otros temas relacionados con el libro básico de estudio.

#### **•Expresión Escrita**

Soy capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo agradeciendo algo a alguien. Puedo describir fotografías y realizar redacciones cortas de 50 palabras sobre temas relacionados con el libro básico de estudio junto con temas estudiados en niveles inferiores como la comida, el trabajo, la casa, los restaurantes, los viajes, la estancia en hoteles, comprar ropa, actividades diarias, etc.

#### **•Comprensión Auditiva**

Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos. Comprendo frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo y sobre temas parecidos a los reflejados en los dos apartados anteriores).

#### **•Expresión Oral**

Utilizo una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve. Soy capaz de contar lo que hago cada día desde la mañana hasta la noche, describir fotografías, hablar acerca de mi último viaje, contar lo que he comprado en el centro comercial, hablar acerca de mis comidas favoritas, etc.

#### **•Interacción Oral**

Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades, aficiones, asuntos cotidianos y otros temas relacionados con el libro básico de estudio. Soy capaz de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no puedo comprender lo suficiente como para mantener la conversación por mí mismo.

## EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
-------------	----------	---------

## CONTENIDOS

### Temario

#### Contenidos gramaticales

Todo lo expuesto en los niveles anteriores y además:

- El pretérito pluscuamperfecto
- El imperativo (Repaso)
- El imperativo de los verbos defectivos.
- La negación(Repaso)
- La prohibición.
- El participio activo y pasivo de los verbos derivados.
- El participio activo y pasivo de los verbos defectivos
- La declinación díptota o parcial.
- Los cinco nombres.
- El uso de ZU-ZATU
- Sustantivos de raíz defectiva
- Los números (Cuarta parte)
- El imperativo de los verbos derivados y defectivos.
- Las hermanas de kana (su efecto gramatical).
- Las hermanas de Inna (su efecto gramatical).
- Los verbos derivados (Repaso)
- El verbo cuadrilítero.
- Algunos verbos especiales.
- Conjugaciones irregulares.
- El verbo sordo simple.
- Los verbos con hamza como radical.
- Los verbos cóncavos.
- Los verbos asimilados.
- Los verbos débiles
- Los verbos con doble irregularidad.
- La expresión amma ...fi (pero en cuanto a )

- La expresión haizu (donde)
- El comparativo con la partícula mimma
- Las expresiones a través de , por medio de + Masdar
- Los significados de la partícula “Hatta”
- La expresión Min akzar + Masdar
- El comparativo + masdar
- Los plurales irregulares (El plural fracto)
- El uso del diccionario árabe.

### **Contenidos léxicos**

#### **- Funciones**

Todo lo expuesto en los niveles anteriores y además:

- Dar la bienvenida y reaccionar ante esta situación.
- Descripción de lugares.
- Descripción del clima.
- Presentaciones.
- Expresar emociones.
- Reaccionar ante una información con sorpresa o alegría.
- Pedir o solicitar aclaraciones o volver a repetir una información.
- Expresar desconocimiento.
- Pedir opinión.
- Preguntar por las preferencias
- Expresar sobre la intención o el deseo de realizar algo.
  - Pedir y ofrecer servicio
  - Dar indicaciones para ir a un lugar concreto.
- Dar importancia a un tema en concreto.
  - Dar instrucciones para realizar cualquier actividad
  - Invitar u ofrecer o pedir algo, la aceptación y el rechazo
  - Preguntar sobre las intenciones y los planes futuros.
  - Preguntar sobre el conocimiento y el desconocimiento de un tema.
  - Rectificar, corregir o matizar.
  - Expresarse con sorpresa.
  - Pedir explicaciones a una persona
  - Expresar desacuerdo con alguien o disconformidad ante una situación.
  - Expresar seguridad o inseguridad en el conocimiento de algo
  - Expresar conocimiento.
  - Describir objetos.

- Dar opinión.

## BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

**Sabili Ila Al Arabilla A2** Libro del alumno + Libro de los ejercicios + CD + DVD Autores: Sheikh Durra, Abdallah y Ismail Bacha, Fateh / Año 2013 / ISBN 978-84-16063-08-6 / Editado por Olelibros.com / Valencia / España (Lecciones del 1 al 6)

### Notas :

- Puesto que los materiales del CUID son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa . En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes a cada nivel según el MCER.
- Se recomienda seguir los planes de trabajo semanales colgados en el tablón de anuncios de nuestra plataforma virtual y ver desde la página de inicio todas las grabaciones de las clases virtuales
- Seguir el curso virtual es igual de importante que seguir los contenidos del libro principal de estudio.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9788437616889

Título:GRAMÁTICA DE LA LENGUA ÁRABE MODERNA

Autor/es:

Editorial:CÁTEDRA

ISBN(13):9788478610327

Título:NUEVA GRAMÁTICA ÁRABE (1ª)

Autor/es:Nahmad, Hayim Musa ; Hayward ;

Editorial:COLOQUIO

### •Gramática + Material complementario

Árabe para extranjeros. Gramática práctica de la lengua árabe / Hesham Abu-Sharar /

Editorial: Universidad Autónoma de Barcelona. ISBN: 9788449025006

Audios y videos del libro: Sabili Ila Arabiya Libro A1 /Autores : Abdallah Mohammad Sheikh Durra / Fateh Moustafa Ismail Bacha/ Editorial Dar Rabie / Año 2011 / Páginas 240 / ISBN 978-9933-16-172-9 / Con DVD + CD Importante: ( Se utilizará algunos contenidos de audio y video de este libro en las clases presenciales a lo largo del curso como material complementario)

**Es recomendable consultar la lista completa de los materiales complementarios desde la página de inicio del curso virtual.**

**•Notas:**

-Se recomienda utilizar en clase el libro de “Hesham Abu Sharar, Árabe para extranjeros” como fuente de ejemplos y ejercicios. El alumno puede guiarse por el índice del libro, las explicaciones del profesor durante las clases virtuales grabadas y las indicaciones del tablón de anuncios del aula virtual de árabe.

- Es recomendable consultar otros manuales de gramática que figuran en materiales complementarios y seguir todas las clases virtuales grabadas desde la página de inicio del aula virtual. (Imprimir los apuntes del profesor antes de escuchar cada clase)

## METODOLOGÍA

La matrícula en la modalidad online no incluye el acceso a las clases presenciales de idiomas en los centros asociados (para disponer de este servicio es necesario matricularse en la modalidad Semipresencial).

Este curso se imparte a través de la plataforma ALF, donde se encuentra el aula virtual de la asignatura, y el material didáctico...

En el aula virtual del CUID (ALF) el alumnado encontrará materiales didácticos complementarios...

Al tratarse de un curso virtual, es preciso destacar el hecho de que la metodología es diferente a la del resto de cursos presenciales o de metodología mixta. En la metodología online, el alumno cuenta con la facilidad de adaptar su ritmo de estudio a sus circunstancias particulares, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad, pero, al mismo tiempo, supone un esfuerzo extra por parte del alumno a la hora de organizar su tiempo de estudio. Las actividades didácticas se han organizado para que el aprendizaje sea paulatino a lo largo del curso. Las actividades de comprensión escrita, gramática y vocabulario se han diseñado para que el alumno se pueda autocorregir. Por el contrario, las actividades de producción, tanto oral como escrita serán corregidas por el tutor individualmente.

Además, los alumnos de esta modalidad tendrán la oportunidad de participar en actividades de práctica oral (Webconferencias programadas por el equipo docente) con la supervisión de los tutores en línea .

Por su parte, las actividades de expresión escrita que forman parte de los contenidos adicionales diseñados por los tutores, serán corregidas por el equipo docente de manera Individual. Recomendamos a los estudiantes estar atentos a los foros para este tipo de actividades.

La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, siendo responsabilidad



del alumno informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de la misma.

**Notas importantes:**

- Puesto que los materiales del CUID son materiales recomendados, en los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes a cada nivel según el MCER.
- Es recomendable seguir los planes de trabajo semanales colgados en el tablón de anuncios de nuestra plataforma virtual para saber de forma detallada los contenidos que hace falta estudiar y las tareas de cada semana.

## EVALUACIÓN

**TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

El examen escrito está compuesto por las siguientes dos pruebas: Comprensión Lectora y Expresión Escrita. Cada una de las competencias se valora de manera independiente, no se hace nota media. (Las preguntas relacionadas con del uso de la lengua formarán parte de la prueba de Comprensión Lectora)

**Importante: Para aprobar el nivel es necesario aprobar cada una de las destrezas que se certifican de manera independiente.**

**Fechas: Mayo- Junio (convocatoria ordinaria) y Septiembre (convocatoria extraordinaria).**

**Para la prueba escrita se dan dos opciones de día y hora, entre las que el estudiante puede elegir libremente (aparecen en el calendario de exámenes de la UNED y en la página Web del CUID).**

**Lugar:**

**- Prueba escrita: Centros Asociados donde se realicen exámenes de la UNED (no todas las extensiones son centros de examen, es responsabilidad del estudiante comprobar en su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba escrita; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos; el CUID no es responsable de esta organización, y recomienda utilizar la primera de las dos fechas opcionales que se ofrecen).**

**-Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados; la UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.**

Descripción de las pruebas orales

El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva* y *Expresión e Interacción Oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.

**b) La prueba oral se efectuará en el día y hora a los que sea citado el alumno por su Profesor(a)-Tutor(a). / Es importante consultar el tablón de anuncios del aula virtual para ver otras alternativas en el caso de no poder realizar el examen oral de forma presencial.**

**c) Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados; la UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.**

**En la modalidad semipresencial, las pruebas se realizan en el centro asociado. Consulte su centro asociado para más información.**

**\* Importante: Para aprobar el nivel es necesario aprobar cada una de estas cuatro destrezas, que se certifican de manera independiente.**

## **ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES**

### **PRUEBA ESCRITA**

#### **Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua**

Comprensión lectora (% nota final) 25

#### Tareas

Tareas: Dar respuesta a 10 preguntas de respuesta cerrada sobre dos textos diferentes (500-800 palabras en total). Cada texto está vinculado a una tarea diferente.

**Uso de la lengua: Tareas: Dar respuesta a 10 preguntas, de respuesta cerrada, sobre cuestiones gramaticales y/o léxicas.**

Duración del examen (minutos) 70

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0.5

Descuento fallo 0.16

Nota mínima para aprobar 5

#### **Prueba escrita - Expresión escrita**

Expresión escrita (% nota final) 25

#### Tareas

Tareas: Producción de dos textos de tipología y extensión diferente (70-100) palabras cada uno)

Duración del examen (minutos) 60

Instrucciones en español Si

Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

**PRUEBA ORAL**

**Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final)	25
-------------------------------------	----

Tareas

Tareas: Respuesta a 20 ítems (en total) de elección múltiple sobre 2 audios o vídeos diferentes, marcando la respuesta sobre un formulario de examen.

**En la aplicación e-oral, el alumno responderá oralmente para que su respuesta quede grabada.**

Duración del examen (minutos)	30
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0.5
Descuento fallo	0.16
Nota mínima para aprobar	5

**Prueba oral - Expresión Oral**

Expresión Oral (% nota final)	25
-------------------------------	----

Tareas

Tareas: (Dos o tres preguntas)

**A- Expresión: Un monólogo durante 2:30 - 3 minutos. No se permite el uso de esas notas durante la prueba.**

**B- Interacción Oral: Una breve conversación ( 1 minuto por tarea ) sobre un tema pre-establecido, bien con el examinador o por parejas con otro compañero.**

Duración del examen (minutos)	9
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

**Cómo se obtiene la calificación**

APTO / NO APTO, sin calificación numérica. Para obtener la calificación de APTO en el nivel tiene que tener esa calificación en todas las destrezas. En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre(\*). En esa convocatoria extraordinaria se tendrá que repetir la parte del examen suspensa, o a la que no se haya presentado en junio.

**\* La matrícula de la Prueba Libre solo da derecho a una convocatoria con lo que no es posible realizar ningún tipo de recuperación posterior.**

**Certificación:**

**Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas. Consultar la página Web del CUID para el procedimiento de descarga del certificado.**

**Revisiones:**

**La solicitud debe dirigirse al coordinador del idioma/nivel que ha corregido el examen (cuya dirección electrónica aparece en el apartado contacto >atención docente de nuestra página Web). En ningún caso se deben plantear en los foros del curso.De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada y ajustada a los criterios académicos de corrección que haya fijado cada equipo docente; las solicitudes carentes de motivación no serán admitidas.Los estudiantes podrán descargar los formularios correspondientes para proceder a la solicitud, en esta misma Web: Descargar formulario.**

**IMPORTANTE: los alumnos dispondrán de 7 días naturales desde la publicación de las notas para solicitar revisión del examen al Coordinador del idioma mediante correo electrónico. No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado.Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante este impreso que se enviará al correo direccion.cuid@adm.uned.es**

## TUTORIZACIÓN

El equipo docente proporciona la debida tutorización académica a través del correo o de los foros correspondientes del curso virtual. Para cualquier otra cuestión particular se puede poner en contacto con el coordinador a través de los siguientes medios:

A- Teléfono:

Horarios de atención docente del coordinador Sherif El Masry:

Los viernes de 17.00 h. a 18.00 h.

Tel: 639580401

(Todos los viernes excepto en Navidades, Semana santa, los días festivos oficiales y desde el 15 de julio hasta el 31 de agosto) (Ver calendario y días festivos UNED)

B- Correo electrónico:

cfarok@invi.uned.es

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías del nivel del idioma.

Consultar horarios de tutorización del nivel del idioma

---

## IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.